※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 임금채권보장법 시행규칙[별지 제7호의2서식] <개정 2021. 10. 14.> (앞쪽)

■ 《工资债权保障法施行规则》[附页第7号之2表格]<2021.10.14. 新设> (前页)

체불 임금등·사업주 확인서 발급신청서
拖欠工资等、雇主确认书签发申请表

접수번호 受理编号	접수일 受理日期	처리기간 3일 办理时间 3天

①신청인 ①申请人	성명 姓名		주민등록번호 居民身份证号
	주소 地址 (휴대전화번호: 전자우편주소:) (手机号码： 电子邮箱地址：)		
	근무기간 工作期间		
	지급받지 못한 임금등의 총 금액 未支付工资等的总金额		
②대상 사업주 ②对象雇主	사업장명 工作单位名		
	대표자 代表人	성명 姓名	연락처 联系方式
	소재지 所在地	사업장 工作单位	
		실제근무지 实际工作地点	
	사업개시일 开工日期		건설공사에 해당하는지 여부 是否为建设工程 [ ]해당 [ ]해당하지 않음 [ ]是 [ ]否
③적법한 직상 건설사업자(대상자인 경우에만 해당) ③合法的直上建设	사업장명 工作单位名		
	대표자 代表人	성명 姓名	연락처 联系方式
	소재지 所在地		
	사업개시일 开工日期		

承包商(仅限为对象时)	
신청 申请	④신청내용 ④申请内容
	⑤신청구분 ⑤申请类别 [ ]퇴직자용 [ ]재직자용 [ ]离职人员用 [ ]在职人员用
	⑥사용용도 ⑥使用用途 [ ]소송 제기용(법률구조 등) [ ]대지급금 청구용(법 제7조제1항제5호) [ ]기타 ( ) [ ]提起诉讼用(法律救助等) [ ]代付款申请用(法律第7条第1款第5项) [ ]其他 ( )
	신청부수 申请份数

「임금채권보장법」 제12조제1항 및 「임금채권보장법 시행규칙」 제9조의2제1항에 따라 체불 임금등 및 체불사업주의 확인을 신청하오니, 체불 임금등·사업주 확인서를 발급해 주시기 바랍니다.

依据《工资债权保障法》第12条第1款及《工资债权保障法施行规则》第9条之2第1款规定，申请确认拖欠工资等及拖欠业主，故请签发拖欠工资等、雇主确认书。

20 . . .

신청인 : (인)

申请人： (盖章)

○○지방고용노동청(○○지청)장 귀하

○○地方雇佣劳动厅(○○支厅)长 启

210㎜×297㎜(백상지 80g/㎡)

작성방법
填写方法

1. ①“신청인”란에는 신청인의 성명 등 인적사항과 근무기간, 지급받지 못한 임금등을 적습니다. 다만, 대상 사업주가 동일하여 여러 명이 함께 신청하는 경우에는 대표 신청인의 인적사항 등을 적고, 그 밖의 신청인은 별지에 해당 인적사항과 근무기간, 지급받지 못한 임금등을 적어 제출할 수 있습니다.

1. ① “申请人”栏填写申请人的姓名等个人信息和工作期间、未支付的工资等。但多人共同申请而对象雇主相同时，应填写代表申请人的个人信息等，其它申请人可在附页上填写个人信息和工作期间、未支付的工资等后提交。

2. ②“대상 사업주”란에는 대상 사업주의 사업장명 및 사업장 소재지, 해당 근로자의 실제 근무지 등을 적습니다. 사업개시일은 사업주가 근로자를 채용한 후 근로자를 사용하여 사업 또는 사업준비를 시작한 날을 적습니다(해당 날짜를 알 수 없는 경우에는 빈칸으로 둡니다).

2. ②“对象雇主”栏填写对象雇主的工作单位名及工作单位所在地、相应劳动者的实际工作地点等。开工日期填写雇主在佣劳动者后启用劳动者开始开展事业或准备开展事业的日期(无法确定相应日期则留空)。

3. ③“적법한 직상 건설사업자”란은 「건설산업기본법」 제2조제7호에 따른 건설사업자가 아닌 공사도급의 하수급인에게 고용되었던 경우에만 작성하고, “적법한 직상 건설사업자”는 「건설산업기본법」 제2조제7호에 따른 건설사업자가 아닌 해당 사업주(무면허 하수급인)에게 하도급을 주었던 「건설산업기본법」 제2조제7호에 해당하는 건설사업자의 사업장명, 소재지 등을 적습니다. 사업개시일은 사업주가 근로자를 채용하여 사업 또는 사업준비를 시작한 날을 적습니다(해당 날짜를 알 수 없는 경우에는 빈칸으로 둡니다).

3. ③“合法的直上建设承包商”栏仅限受雇于《建筑产业基本法》第2条第7项规定的非建设承包商，而是受雇于工程分包商时填写；“合法的直上建设承包商”栏填写曾分包给《建筑产业基本法》第2条第7项规定的非建设承包商，而是向相应雇主(无执照分包商)分包的《建筑产业基本法》第2条第7项规定的相应建设承包商的工作单位名、所在地等。开工日期填写雇主在佣劳动者后启用劳动者开始开展事业或准备开展事业的日期(无法确定相应日期则留空)。

4. ④“신청내용”란에는 “○○○○년 ○월 ○일에 신고한 체불임금 진정(고소)사건과 관련된 체불임금 및 체불사업주 내역”으로 적습니다.

4. ④“申请内容”栏填写“与○○○○年○月○日申报的拖欠工资陈情(起诉)案件相关的拖欠工资及拖欠业主明细”。

5. ⑤“신청구분”란 중 “퇴직자용”은 임금등 체불을 이유로 해당 사업주에 대해 소송등 또는 진정등을 제기한 날을 기준으로 퇴직한 경우(「임금채권보장법」 제7조에 따른 퇴직 근로자에 대한 대지급금을 청구하려는 경우 등)에 표시하고, “재직자용”은 임금등 체불을 이유로 해당 사업주에 대해 소송등 또는 진정등을 제기한 날을 기준으로 해당 사업주와 근로계약이 종료되지 않은 경우(「임금채권보장법」 제7조의2에 따른 재직 근로자에 대한 대지급금을 청구하려는 경우 등)에 표시합니다.

5. ⑤“申请类别”一栏中的“离职人员用”是在以因工资等的拖欠为由，对相应雇主提出诉讼或陈情之日为基准已经离职时勾选(符合依据《工资债权保障法》第7条规定，要求对离职员工支付代付款的情况等)；“在职人员用”在以因工资等的拖欠为由，对相应雇主提出诉讼或陈情之日为基准，与雇主的劳动合同未终止时勾选(符合依据《工资债权保障法》第7条之2规定，要求对在职员工支付代付款的情况等)。

6. ⑥“사용용도”란 중 “소송 제기용(법률구조 등)”은 「임금채권보장법」 제7조제1항제4호(같은 법 제7조의2제1항에서 제7조제1항제4호에 해당하는 경우를 포함)에 따른 대지급금 청구에 필요한 확정 판결등을 받거나 체불 사업주를 상대로 임금채권을 행사하기 위하여 소송을 제기하려는 용도(「법률구조법」 제22조의 법률구조의 절차에 따른 소 제기를 포함)로 사용하려는 경우에 표시하고, “대지급금 청구용(법 제7조제1항제5호)”은 「임금채권보장법」 제7조제1항제5호(같은 법 제7조의2제1항에서 제7조제1항제5호에 해당하는 경우를 포함)에 따라 체불 임금등·사업주 확인서로 곧바로 대지급금을 청구하기 위한 용도로 사용하려는 경우에 표시하며, “기타”는 위의 경우 외의 용도로 사용하려는 경우에 표시한 뒤 해당 내용을 적습니다.

6. ⑥“使用用途”一栏中，拟获得符合依据《工资债权保障法》第7条第1款第4项(包括相当于同法第7条之2第1款中第7条第1款第4项时)规定的代付款申请所需确定等判决或以拖欠业主为对象行使工资债权而提出诉讼时(包括依据《法律救助法》第22条的法律救助流程提出诉讼时)勾选“提起诉讼用(法律救助等)”；拟直接凭借符合依据《工资债权保障法》第7条第1款第5项(包括相当于同法第7条之2第1款中第7条第1款第5项时)规定的拖欠工资等、雇主确认书申请代付款时勾选“代付款申请用(法律第7条第1款第5项)”；在上述情况以外的情况下勾选“其他”，并填写相应内容。

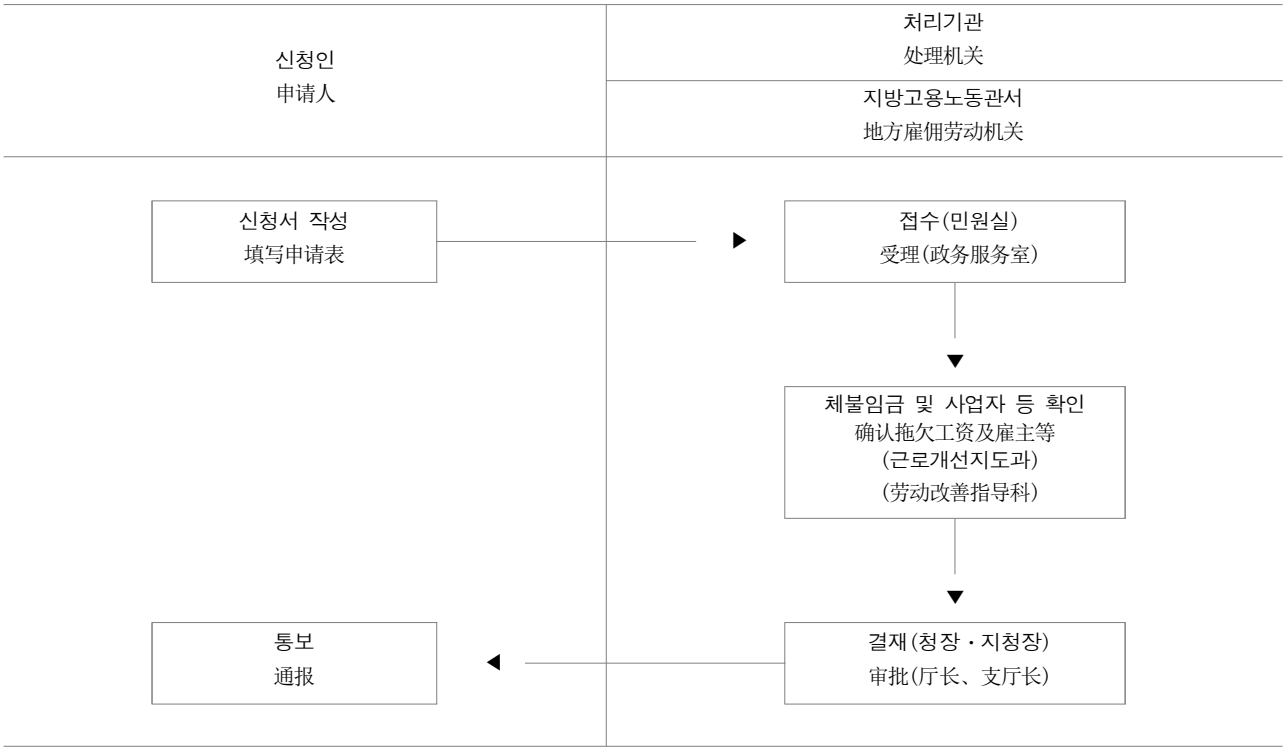
   ※ 「임금채권보장법」 제7조제1항제5호(같은 법 제7조의2제1항에서 제7조제1항제5호에 해당하는 경우를 포함)에 따라 체불 임금등·사업주 확인서로 곧바로 대지급금을 청구하려는 경우에는 체불 임금등·사업주 확인서의 최초 발급일부터 6개월 이내에 간이대지급금 지급청구서를 근로복지공단에 제출해야 합니다.

   ※ 拟直接凭借符合依据《工资债权保障法》第7条第1款第5项(包括相当于同法第7条之2第1款中第7条第1款第5项时)规定的拖欠工资等、雇主确认书申请代付款时，须自拖欠工资等、雇主确认书首次签发之日起6个月内向劳动福祉公团提交简易代付款申请表。

7. 근로감독사무 처리과정에서 「임금채권보장법 시행규칙」 제9조의2제2항제1호의 체불 임금등에 관한 사항 및 같은 항 제2호의 체불 사업주에 대한 사항이 모두 확인된 경우에 체불 임금등·사업주 확인서가 발급됩니다.

7. 在劳动监察事务处理过程中，符合依据《工资债权保障法施行规则》第9条之2第2款第1项规定的拖欠工资等相关事项及同款第2项规定的拖欠业主相关事项均已确认时，将会签发拖欠工资等雇主确认书。

처리절차
办理流程

이 신청서는 아래와 같이 처리됩니다.

本申请表按照下列流程处理。